

*На правах рукописи*



**Шибико Ольга Сергеевна**

**ДИФфуЗИЯ ЯПОНСКИХ КУЛЬТУРНЫХ ФОРМ  
В СОВРЕМЕННОЙ КУЛЬТУРЕ ХАБАРОВСКОГО КРАЯ**

Специальность 24.00.01 – Теория и история культуры

**АВТОРЕФЕРАТ**  
диссертации на соискание ученой степени  
кандидата культурологии

Комсомольск-на-Амуре – 2016

Работа выполнена на кафедре «Философия и культурология» Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Комсомольский-на-Амуре государственный технический университет» (ФГБОУ ВО «КнАГТУ»)

**Научный руководитель:**

**Шунейко Александр Альфредович,**

доктор филологических наук, профессор кафедры «Лингвистика и межкультурная коммуникация» ФГБОУ ВО «Комсомольский-на-Амуре государственный технический университет» (г. Комсомольск-на-Амуре)

**Официальные оппоненты:**

**Малыгина Ирина Викторовна,**

доктор философских наук, профессор, заведующая кафедрой «Теория культуры, этика и эстетика» ФГБОУ ВО «Московский государственный институт культуры» (г. Москва)

**Крыжановская Яна Станиславовна,**

кандидат культурологии, доцент, заведующая кафедрой «Культурология и музеология» ФГБОУ ВО «Хабаровский государственный институт культуры» (г. Хабаровск)

**Ведущая организация:**

ФГБОУ ВО «Тихоокеанский государственный университет» (г. Хабаровск)

Защита диссертации состоится «24» июня 2016 года в 14 часов на заседании Объединенного совета по защите докторских и кандидатских диссертаций ДМ 212.092.05 при Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Комсомольский-на-Амуре государственный технический университет» Министерства образования и науки РФ по адресу: 681013, г. Комсомольск-на-Амуре, пр. Ленина, 27, ауд. 201/3.

С диссертацией можно ознакомиться в научно-технической библиотеке ФГБОУ ВО «Комсомольский-на-Амуре государственный технический университет».

Объявление о защите и автореферат размещены на сайте Министерства образования и науки РФ по адресу: <http://mon.gov.ru> и сайте КнАГТУ по адресу: [https://sovnet.knastu.ru/diss\\_defense/show/54](https://sovnet.knastu.ru/diss_defense/show/54).

Автореферат разослан \_\_\_\_\_ 2016 года

Ученый секретарь диссертационного совета,

кандидат культурологии, доцент



И.В. Коннырева

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

**Актуальность темы исследования.** Характерным явлением конца XX – начала XXI веков стало стремительное развитие межкультурных контактов в мире. Преобразования в области политики, экономики, социально-культурной жизни России в конце XX века, развитие технологий, а также процессы глобализации обусловили интерес к исследованию проблем межкультурной коммуникации. На фоне глобализации и усиления взаимодействия культур происходит процесс пространственного распространения культурных форм, который принимает все большие масштабы. Исследование сущности, механизмов, движущих и сопутствующих факторов культурной диффузии значимо для осмысления текущих процессов в мировой и национальной культурах, понимания складывающейся ситуации и возможных векторов ее развития, а также для выработки адекватных и эффективных решений в области культурной политики.

В настоящее время одним из приоритетных направлений в Российской Федерации является развитие российского Дальнего Востока, активизация его экономического, социального и культурного потенциала. Хабаровский край входит в число крупнейших административно-территориальных образований России, а Хабаровск является административной столицей Дальневосточного федерального округа. Кроме того, географическая близость к динамично развивающимся центрам Азиатско-Тихоокеанского региона делает Хабаровский край ареной межкультурного взаимодействия с восточными соседями. Интерес к Японии, прежде всего к ее самобытной культуре, отмечается в мире, в России и, конечно, в Хабаровском крае, где он обусловлен еще и территориальной близостью. Знание и понимание ближайших соседей могут быть одной из основ для мирного сосуществования и взаимовыгодного сотрудничества во всех сферах.

На территории Хабаровского края находится наибольшее число (86) захоронений японских военнопленных в России, и японская сторона с начала 90-х годов XX века регулярно посещает их как в рамках официальных делегаций, так и в ходе неофициальных визитов. Обращение к памяти военных конфликтов ставит задачу их недопущения в будущем, что требует системной работы по развитию взаимопонимания, которое представляется возможным при позитивном взаимодействии российской и японской культур. Ре-

зультаты такого взаимодействия фиксируются, в частности, в социокультурном пространстве Хабаровского края в форме отдельных элементов японской культуры, которые оказываются востребованными в контексте современной культуры края. При этом масштабы распространения, степень интеграции в его социокультурное пространство, степень восприятия элементов японской культуры сознанием жителей региона остаются не достаточно исследованными и требуют научного осмысления. Обоснование специфики обстоятельств, связанных с культурной диффузией, и анализ релевантных факторов диффузии японских культурных форм в социокультурном пространстве Хабаровского края актуальны и потому, что могут сформировать адекватную картину состояния современной российской культуры. Это, в свою очередь, отражает ситуацию, складывающуюся в периферийных регионах России, приобретающих в XXI веке все большую значимость для развития страны.

**Актуальность** темы данного исследования определяется совокупностью следующих ключевых проблем:

- отсутствие целостной концепции, описывающей сущность и интерпретирующей релевантные факторы распространения японских культурных форм в локальном социокультурном пространстве восточного региона России, соседствующего и взаимодействующего с Японией;

- актуальная для современности потребность в расширении границ использования традиционных подходов к анализу диффузии культурных форм и ее рассмотрения в новой парадигме современных подходов;

- существующая в условиях глобализационных процессов тенденция к заимствованию инокультурных форм, нивелированию национальной специфики и т. д.;

- необходимость включить в систему социогуманитарного знания представление о масштабах распространения японских культурных форм в России, а также необходимость аргументированной оценки процессов заимствования отдельных элементов японской культуры в результате диффузии в современной российской культуре и поиск путей адекватного реагирования на эти явления через обращение к анализу совокупности движущих и приводящих факторов этого феномена.

**Степень разработанности проблемы.** Ввиду актуальности изучения проблем межкультурной коммуникации, начиная со второй половины XX века, исследованию различных аспектов этого явления посвящено значительное количество научных работ. Общие вопросы межкультурной коммуникации разработаны в трудах зарубежных ученых Э. Холла, К. Додда, М. Гуирдхэм, Л. Самовара и Р. Портера, М. Беннета, а также отечественных исследователей С. А. Арутюнова, С. Г. Тер-Минасовой, Ж. А. Верховской, О. Н. Астафьевой, К. Н. Маркиной, М. В. Силантьевой и А. В. Шестопал и др. В некоторых из работ указанных авторов затронуты вопросы, связанные с диффузией инокультурных форм как частью процесса и одним из результатов межкультурной коммуникации. Теория культурной диффузии разработана в трудах классиков зарубежного диффузионизма, отдельные ее аспекты нашли отражение в работах Л. Уйта, Б. Малиновского, А. Крёбера, С. А. Арутюнова, Ю. В. Бромлея. Современных российских исследований, посвященных культурной диффузии, относительно мало. Среди них можно отметить работы Р. С. Дауева, Е. П. Шиньёва и др.

К исследованию различных аспектов японской культуры и детальному изучению ее отдельных форм обращены многочисленные работы российских и зарубежных востоковедов, культурологов, искусствоведов, философов и историков. Среди них значимыми являются работы Н. И. Конрада, В. В. Малявина, Т. П. Григорьевой, С. Б. Маркарьян и Э. В. Молодяковой, Л. Д. Гришелевой, А. Н. Мещерякова, Н. С. Николаевой, Т. Н. Снитко, Ч. Данна, И. Сабуро, Д. Стэнли-Бейкер и др.

Изучению проблем распространения японской культуры в мире (прежде всего, в странах Запада и АТР) посвящены работы зарубежных ученых Х. Бефу, К. Ивабути, Т. Бестора, К. Цвертки, Л. Миллигэн, Б. Эдстрома, Б. Мёрана, С. Гишар-Ангуи и др. Российские ученые Е. Л. Катасонова, А. А. Ипатова, О. Н. Железняк, П. П. Клейн, А. Х. Габдуллина и др. обращают внимание на распространение отдельных форм японской культуры в российском социокультурном пространстве и исследуют различные аспекты этого явления. Специфика взаимодействия российской и японской культур на уровне межгосударственного сотрудничества отражена в публикациях А. Н. Панова, Д. А. Берестового, О. И. Казакова, Д. В. Кибы и др.

Несмотря на существующую в настоящее время литературу, обращенную к анализу

распространения японских культурных форм, отсутствует системное исследование диффузии японских культурных форм в российской культуре, которое было бы построено в современной культурологической парадигме, необходимое для научного осмысления современного состояния российской культурной системы. Региональный аспект научных исследований по данной теме не получил достаточной разработки, и наше исследование способствует тому, чтобы заполнить данный пробел.

**Объектом исследования** является межкультурная коммуникация России и Японии.

**Предметом исследования** выступают японские культурные формы в аспекте их распространения в современной культуре Хабаровского края.

**Цель** диссертационного исследования – выявить и проанализировать распространение японских культурных форм в современной культуре Хабаровского края. Цель определяет **задачи** исследования:

- выявить на примере Хабаровского края значение межкультурной коммуникации между Россией и Японией в условиях глобализации для динамики современной российской культуры и место пространственного распространения (диффузии) культурных форм в этом процессе;

- выявить формы японской культуры, получившие распространение в культурном пространстве Хабаровского края;

- выявить степень проникновения и укоренения отдельных форм японской культуры в культурном пространстве изучаемого региона на примере провинциального города;

- показать на примере деятельности японского художника, как частные инициативы могут выступать в роли эффективного инструмента межкультурной коммуникации и способствовать культурной диффузии в изучаемом регионе;

- выявить и проанализировать совокупность факторов, релевантных процессу диффузии в рассматриваемом варианте, и их роли в исследуемом процессе;

- показать особенности культуры-источника и культуры-реципиента, имеющие значение для реализации исследуемого феномена;

- выявить специфику адаптации заимствуемых в результате диффузии культурных форм в российском культурном пространстве;

- выявить функциональную семантику исследуемого феномена.

**Источники исследования:**

- находящиеся в открытом доступе научно-методические и отчетные материалы учреждений культуры и образования края, органов местного самоуправления и Генерального консульства Японии в Хабаровске, т. е. организаций, связанных с функционированием японских культурных форм в крае (например, материалы официальных сайтов Генерального консульства Японии в Хабаровске, Японского Центра в Хабаровске, Краеведческого музея им. Гродекова в Хабаровске, Музея изобразительных искусств Комсомольска-на-Амуре, Центра японской культуры «Химанасу» в Ванино, Спортивной Федерации Карате Хабаровского края и др.);

- материалы фестивалей японской культуры и других мероприятий, представляющих отдельные проявления японской культуры на территории края (например, материалы ежегодных аниме-фестивалей «ХаруХисутери», «Аниме-Фактор», фестивалей японской культуры, проводимых Генконсульством Японии, вечеринок в стиле аниме в клубах Хабаровска и др.);

- результаты анкетирования жителей Комсомольска-на-Амуре Хабаровского края на предмет знакомства с некоторыми распространенными формами японской культуры и отношения к ним (274 участника опроса, 12 вопросов);

- электронные и он-лайн справочники организаций края (например, «2ГИС», «Совва», «Карта Спорт», «Весь Комсомольск»), а также материалы, находящиеся в социальных сетях, СМИ, входящих в виртуальное пространство края, содержащие информацию о японских культурных формах (социальные сети «Вконтакте», «Мой Мир», информационные порталы «ДВХАБ», «Комсити», специализированные сайты с рецептами японской кухни и образцами японской вышивки и т. д.).

**Хронологические рамки исследования** представлены синхроническим временным интервалом, который определяется периодом конца XX века (с 1990-х годов) – начала XXI века, условно называемый нами «современностью». Этот период связан с активным участием России в глобализационных процессах на современном этапе.

Территориальные рамки исследования обусловлены географическим положением Хабаровского края (соседство с Японией), включенностью региона в модернизационные

процессы, наличием наибольшего числа захоронений японских военнопленных на территории края, интересом японской стороны к этому региону и перспективами развития многостороннего сотрудничества между Японией и Хабаровским краем.

**Теоретико-методологические основания исследования** определяются предметом исследования, целевой установкой и решением поставленных задач. В основе исследования лежит комплекс аналитических процедур таких междисциплинарных методов, как:

- системный (в процессе рассмотрения взаимодействия двух национальных культур как целостных сверхсложных развивающихся систем);

- структурно-функциональный (в процессе выявления функциональной роли заимствуемых в ходе диффузии культурных форм в системно-организованной целостности принимающей культуры);

- семиотический (в анализе элементов японской культуры как текстов, функционирующих в контексте российской культуры; в ходе декодирования социально-значимых смыслов, содержащихся в артефактах японской культуры в рамках российской культуры);

- синергетический (в анализе совокупности факторов, связанных с процессами самоорганизации, изменения и нелинейного развития российской культуры как открытой системы в процессе взаимодействия с окружающей средой, сопровождающегося обменом информацией, в условиях неустойчивого состояния кризиса «постперестроечного» периода; в процессе выявления причинно-следственных связей процесса культурной диффузии).

Научно-теоретическая база исследования представлена работами российских и зарубежных ученых, заложивших теоретико-методологические основания современных изысканий в области социально-гуманитарных наук: Б. Малиновского, А. Рэдклифф-Брауна, Ю. М. Лотмана, М. С. Кагана, С. С. Хоружего, В. С. Степина и др.

Поскольку исследование посвящено современному состоянию культуры, целесообразным представляется обращение к процедурам опроса, контент-анализа, наблюдения, факторного анализа для выявления социальной значимости исследуемого предмета. В работе используются элементы статистического метода при подготовке и проведении анкетирования жителей Комсомольска-на-Амуре.

Структуру работы определило индуктивное движение мысли в процессе исследо-



вания от констатации отдельных зарегистрированных фактов и данных систематического наблюдения, а также фиксации взаимосвязи и отношений между ними через обработку, осмысление и истолкование выявленного массива данных к выводам, полученным логическим путем.

**Научная новизна исследования** представлена в следующих положениях:

- впервые выполнены процедуры выявления, систематизации и анализа японских культурных форм, получивших распространение в культурном пространстве Хабаровского края в современных условиях глобализации;
- выявлена специфика частных инициатив как инструмента межкультурной коммуникации, и в связи с этим введен в научный оборот материал, не представленный ранее в научной литературе;
- выполнены процедуры анализа группы релевантных факторов процесса диффузии японских культурных форм в российское культурное пространство, которые могут служить алгоритмом для исследования диффузии культурных форм в других вариантах;
- представлен новый уровень анализа и обобщения имеющихся научных данных о предмете исследования с учетом изучения массива англоязычной научной литературы.

**Теоретическая и практическая значимость исследования.** Результаты диссертационного исследования дают возможность углубить представления о культурной диффузии в современных условиях, определенных процессами глобализации, и диффузии японских культурных форм, определяющей процессы формирования культурного пространства России и Хабаровского края, частности. В работе предложена методика анализа культурной диффузии посредством рассмотрения релевантных факторов этого процесса; уточнены особенности взаимодействия традиций и новаций в японской культуре; сформулированы и упорядочены факторы, определившие открытость российской культуры на современном этапе; выявлена специфика адаптации японских культурных форм в российском социокультурном пространстве, активизированных глобализационными процессами.

Результаты исследования могут быть использованы в разработке и чтении вузовских курсов «Теория культуры», «История культуры», разработке регионального компонента программы дальневосточных вузов, в научно-исследовательской работе студентов, в разработке спецкурсов и семинаров. Отдельные положения исследования могут служить

основой для разработки культурной политики Министерством культуры Хабаровского края, для усовершенствования международной деятельности органов местного самоуправления населенных пунктов края.

**Основные положения**, выносимые на защиту:

1. Открытость российской культуры на современном этапе, обусловленная совокупностью исторических и социально-экономических обстоятельств (многонациональность, кризис идентичности на рубеже XX – XXI веков, построение капиталистической модели экономики и общества, глобализация), способствует реализации процесса диффузии со стороны культуры-реципиента.

2. Синтез традиций и новаций в японской культуре способствует реализации процесса диффузии со стороны культуры-источника в российское культурное пространство. К традиционным компонентам японской культуры относятся традиционные эстетические и этические принципы в искусствах и повседневной жизни; к новациям – элементы западной глобальной культуры.

3. В пространстве Хабаровского края наличествует ряд культурных форм японского происхождения: японская кухня (включающая в себя суши, роллы, сашими и др.), караоке, икебана, аниме, манга, судоку, айкидо, дзюдо, карате, оригами, сашико, дарума, амигуруми, любование цветущими деревьями, японские куклы, японские автомобили, фестивали японской культуры, японский язык.

4. Японские культурные формы проходят процесс адаптации к российскому социокультурному пространству. Разной степени адаптации подвергаются внешняя сторона (используемые материалы и инструменты, методика изготовления, рисунок и форма, цвет) и смысловая наполненность (религиозное значение, философский смысл, место в культурно-историческом бытии и т.п.) заимствуемых культурных форм.

5. Японская культура встречает позитивное отношение и вызывает интерес у жителей Хабаровского края. Значительную роль в формировании такого отношения играют частные инициативы художника Миямото Цутому, бывшего японского военнопленного, который развивает межкультурные связи между Японией и российским Хабаровским краем. К таким инициативам относятся организация выставок изобразительного и декоративно-прикладного искусства, выступлений хора русской песни, мастер-классов по чайной церемонии, обмена детскими рисунками, посадки сакуры и т. д.

6. Функциональная семантика диффузии японских культурных форм в современную культуру Хабаровского края состоит в следующем:

- способствует расширению кругозора россиян, стимулирует познавательный интерес к инокультурным проявлениям, формирует полезное времяпрепровождение, связанное с освоением новых культурных форм, является приобщением к достижениям мировой

культуры;

- принятие японской кулинарии, как и японских боевых искусств, в пространство российской культуры может оказывать положительное влияние и на физическое, и на духовное здоровье россиян;

- элементы японской культуры, регистрируемые в российском культурном пространстве, являются для российской культуры этнографическими лакунами, которые элиминируются путем заполнения;

- рефлексия восприятия инокультурных форм может помогать обращению к отечественной культуре и проблеме сохранения национальной идентичности в условиях глобализации, к изучению успешного опыта Японии в этом вопросе.

**Апробация результатов исследования.** Положения диссертационной работы и отдельные материалы исследования на разных этапах его реализации были представлены на международной научно-практической конференции «Когнитивная целостность человека» (Комсомольск-на-Амуре, КнАГТУ, 2012), на всероссийской научно-практической конференции «Личность, творчество, образование в социокультурном пространстве Дальнего Востока России» (Хабаровск, ХГИИК, 2014), а также в виде докладов на 5 аспирантских семинарах КнАГТУ в 2013-2015 гг. Доклад, выполненный в рамках диссертационного исследования, участвовал в конкурсе научно-исследовательских работ аспирантов и молодых ученых (Комсомольск-на-Амуре, КнАГТУ, 2014) и занял II место в номинации «Социально-гуманитарные науки». По теме исследования опубликовано 8 статей, в том числе 6 – в изданиях, рекомендованных ВАК РФ.

**Структура работы.** Диссертация общим объемом 167 страниц состоит из Введения, двух глав, Заключения, Списка источников и литературы, состоящего из 188 наименований, и приложений.

## **ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ**

Во **Введении** обосновывается актуальность темы исследования, характеризуется степень разработанности проблемы, определяются объект, предмет, цель и задачи, теоретико-методологическая основы исследования, раскрывается научная новизна исследования, его теоретическая и практическая значимость, указывается апробация результатов исследования.

**В первой главе «Диффузия японских культурных форм как элемент межкультурной коммуникации на территории Хабаровского края в условиях глобализации»**

рассматривается пространственное распространение японских культурных форм как составляющая межкультурного взаимодействия российской и японской культур в условиях современных глобализационных процессов. В качестве арены такого взаимодействия выступает культурное пространство Хабаровского края.

В первом параграфе **«Межкультурная коммуникация России и Японии в динамике культуры современности»** рассматривается межкультурная коммуникация в междисциплинарном аспекте как атрибут динамики культуры в условиях глобализации культуры на современном этапе. По естественным причинам, к которым относятся географическую близость, экономическая целесообразность, незначительная удаленность по временным поясам, межкультурная коммуникация происходит активнее в тех регионах двух соседних стран, которые принадлежат одному макрорегиону мира. К таким странам-соседям относятся Россия и Япония. Одним из заметных результатов межкультурной коммуникации является диффузия культурных форм. Под термином «диффузия» в данном исследовании понимается пространственное распространение культурных форм с учетом определения, данного А. Я. Флиером, согласно которому диффузия представляет собой процесс пространственного распространения культурных форм из точки (региона) возникновения по направлениям, где эти культурные элементы оказываются востребованными, заимствуемыми сообществами, ранее подобными формами не владевшими. Отмечается, что диффузия культурных форм непосредственно связана с заимствованием инокультурных форм, которое происходит вследствие их пространственного распространения (или диффузии).

Во втором параграфе **«Формы японской культуры, получившие распространение в Хабаровском крае»** приводится анализ японских культурных форм, зарегистрированных в социокультурном пространстве Хабаровского края. Это японская кухня (включающая в себя суши, роллы, сашими и др.), караоке, икебана, аниме, манга, судоку, айкидо, дзюдо, карате, оригами, сашико, дарума, амигуруми, любование цветущими деревьями, японские куклы, японские автомобили, фестивали японской культуры, японский язык.

Выявленные культурные формы принадлежат к различным сферам культуры (художественная культура, бытовая культура, язык и др.). Несмотря на то, что такая разнородность несколько затрудняет их систематизацию и упорядоченное изучение, она позволяет сделать вывод о том, что японская культура представлена в пространстве изучаемого региона широким спектром культурных форм. Анализ изученного материала показал, что функционирование некоторых из этих форм интегрировано в деятельность различных учреждений края. Среди них есть государственные учреждения (музеи, университеты и институты, спортивные школы, органы местного самоуправления) и частные организации (кафе, клубы, рестораны, частные школы, частные художественные галереи и т. д.). Это

учреждения, имеющие различную функцию и специализацию: образовательные, спортивные, развлекательные, культурно-охранительные, учреждения общественного питания и местного самоуправления. Кроме того, элементы японской культуры функционируют и вне рамок деятельности указанных учреждений, стихийно, под влиянием экономических факторов (например, использование японских автомобилей), моды (например, решение головоломок судоку, сообщества любителей аниме в социальных сетях). Часть этих культурных форм функционирует постоянно, то есть представлена в виде постоянной, ежедневной деятельности или утилитарного применения (использование японских автомобилей, деятельность учреждений общественного питания, учебный процесс в спортивных школах и на языковых курсах). Другая часть представлена отдельными разовыми или регулярными событиями (фестивали японского кино, косплей героев аниме, праздник цветущей яблони, конкурсы исполнителей караоке и выступлений на японском языке, мастер-классы по традиционным японским ремеслам, турниры по карате, дзюдо, айкидо).

Третий параграф **«Японская культура в пространстве провинциального города (на примере Комсомольска-на-Амуре)»** посвящен выявлению степени знакомства с элементами японской культуры и отношения к ним в пространстве провинциального города, что способствует определению масштабов распространения элементов японской культуры, степени их интеграции в местное социокультурное пространство и сознание жителей периферийных населенных пунктов края. Это, в свою очередь, может указывать на степень восприятия японских культурных форм в крае в целом, поскольку социокультурное пространство провинции является более консервативным, и заимствование иннокультурных новаций происходит в нем не так активно и не с такой готовностью, как в центрах, в том числе региональных. В связи с этим был проведен опрос среди жителей Комсомольска-на-Амуре, представляющего провинциальный периферийный город края. Респондентам предлагалось ответить на 12 вопросов, связанных с японской культурой. В анкетировании приняло участие 274 человека, 133 мужчины и 135 женщин (6 человек не указали пол в соответствующей графе), что соответствует соотношению 50/50 % в гендерном отношении.

На основании анализа результатов анкетирования сделан вывод о том, что больше половины жителей Комсомольска-на-Амуре знакомы с такими формами японской культуры, как национальная кухня, боевые искусства, оригами и др. (на вопрос «Интересна ли Вам японская культура?» 69 % респондентов ответили утвердительно, на вопрос «Нравится ли Вам японская кухня?» 61 % респондентов ответили утвердительно, на вопрос «Знакомо ли Вам понятие икебана?» 70 % респондентов ответили утвердительно). Жители города проявляют устойчивый интерес к японской культуре, который реализуется в посещении ресторанов японской кухни, просмотру японских мультипликационных фильмов и

сериалов (аниме), изучении японского языка, занятии традиционными японскими ремеслами (оригами). Результаты анкетирования не свидетельствуют о чрезвычайно высокой степени увлечения японской культурой среди комсомольчан (на вопрос «Нравится ли Вам караоке?» положительно ответили 44 % респондентов, на вопрос «Как Вы относитесь к оригами в качестве хобби?» ответ «положительно» выбрали 37 % опрошенных, а 83 % респондентов не читали комиксы манга). Однако можно констатировать тот факт, что жители города открыты для взаимодействия с инокультурными формами и в целом позитивно относятся к принятию отдельных форм японской культуры в российское культурное пространство.

В четвертом параграфе **«Частные инициативы как инструмент межкультурной коммуникации (на примере деятельности японского художника Миямото Цутому)»** рассматривается роль частных инициатив в межкультурной коммуникации на примере деятельности художника из Японии, способствующей диффузии японских культурных форм в социокультурное пространство края. В ходе изучения японского культурного присутствия в провинциальном городе Комсомольске-на-Амуре Хабаровского края, автор обратил внимание на то, что некоторая часть присутствия форм японской культуры в пространстве этого города обусловлена деятельностью художника Миямото Цутому. Бывший японский военнопленный не только посещает захоронения соотечественников, но и предпринимает шаги по укреплению взаимопонимания между японским и российским народами путем взаимобмена творческими достижениями в сфере искусств, знакомства местных жителей с японской живописью, чайной церемонией, любованием сакурой и т.д. На основании анализа межкультурной деятельности художника делается вывод о том, что частные инициативы обладают большим потенциалом для укрепления межкультурных связей, развития межкультурной компетентности и понимания между носителями культур народов-соседей. Изучение роли и специфики частных инициатив в межкультурной деятельности является перспективным направлением в связи с малоизученностью этой проблемы.

**Во второй главе «Релевантные факторы процесса диффузных заимствований из японской культуры в российскую»** рассматривается совокупность факторов, связанных с диффузией японских культурных форм и их заимствованием в социокультурное пространство России. Для получения достоверной и объемной картины исследуемого процесса исследуются наиболее значимые и отчетливо выраженные характеристики культуры-источника и культуры-реципиента заимствуемых форм, а также особенностей протекания, результатов и функциональной семантики самого процесса. Объединение указанных факторов в одном смысловом блоке исследования позволяет создать целостную многомерную картину изучаемого предмета.

В первом параграфе **«Синтез традиций и новаций в японской культуре как фактор ее привлекательности для России»** на основании анализа научной литературы об особенностях культуры Японии констатируется тот факт, что современная японская культура характеризуется своеобразным соединением традиционных элементов, а также новаций, в роли которых выступают элементы западной культуры. К традиционной составляющей этого синтеза относятся традиционные эстетические и этические принципы в искусствах и повседневной жизни, к новациям – элементы современной массовой культуры. Такое сочетание традиций и новаций в японской культуре, которое объясняется особенностями географического положения и исторического развития культуры страны, является привлекательной чертой, а вместе с этим и одним из факторов, способствующих популярности японской культуры и отдельных ее форм среди представителей других культур, в том числе российской культуры. Этот фактор можно отнести к одной из важных причин процесса диффузии форм японской культуры в российской культуре и заимствования отдельных элементов японской культуры, обусловленных особенностями культуры-источника.

Во втором параграфе **«Открытость российской культуры как фактор, способствующий процессу диффузных заимствований из Японии»** раскрывается специфика открытости российской культуры, поскольку это свойство способствует реализации диффузии японских культурных форм со стороны культуры-реципиента.

На основе анализа научной литературы по широкому спектру проблем динамики российской культуры выделена совокупность обстоятельств или факторов, обусловивших открытость российской культурной системы на современном этапе ее развития. Это две группы факторов, определяющих ее текущее состояние; условно они разделены на исторические и социально-экономические. К первым относятся мультикультурная традиция, уходящая своими корнями в далекое прошлое, в объединение и сосуществование различных локальных этнических культур в одну систему, а также современный кризис идентичности, возникший в конце XX века с масштабными преобразованиями, затронувшими практически все части российской культурной системы и оказавшими влияние на ее открытость. Вторая группа факторов органично связана с первой, однако описывает исследуемый вопрос в аспекте только современного (конец XX – начало XXI вв.) положения дел. К этим факторам относятся преобладающий тип хозяйства (капитализм) и общемировая тенденция к глобализации, технически объединенные словосочетанием «социально-экономические факторы», которые обуславливают заимствование инокультурных форм.

Совокупность приведенных факторов или обстоятельств одновременно объясняет и обеспечивает такое существенное свойство российской культурной системы, как ее открытость, делая возможным устойчивое функционирование и динамичное развитие российской культуры на современном этапе. В свою очередь, открытость российской культурной системы является важным фактором для реализации процесса диффузии инокультурных форм и их заимствования. Российский регион (Хабаровский край) при безусловном наличии географической, исторической и социокультурной специфики относится к общему пространству российской культуры и является частью культурной системы, отражая характерные свойства системы в целом. В данном случае общее свойство системы (открытость) является наиболее значимым для всех ее частей, базовой характеристикой, определяющей ее участие в процессе культурной диффузии в качестве приемника инокультурных форм, что позволяет выделить это свойство в качестве одного из релевантных факторов изучаемого процесса.

В третьем параграфе **«Адаптация заимствованных форм японской культуры в российском культурном пространстве»** анализируется специфика трансформации элементов японской культуры в ходе их диффузии и заимствования в поле российской культуры.

В ходе изучения элементов японской культуры в пространстве Хабаровского края выявлено, что при переходе в другой культурный контекст эти элементы могут несколько изменяться. Это свидетельствует о том, что воспринимаемые культурные формы проходят процесс адаптации (или приспособления) к новым условиям своего существования, претерпевая некоторые видоизменения, связанные со спецификой местных условий.

На основе анализа приведенных примеров показано, что при адаптации культурных форм неизбежно происходит некоторая потеря их аутентичности. Видоизменению подвергаются такие характеристики культурных форм, как используемые материалы и инструменты, методика изготовления, рисунок и форма, цвет и др. Кроме того, может изменяться смысловая наполненность воспроизводимых форм культуры, поскольку местное население культуры-реципиента, будь то местные (неяпонские) мастера оригами и икебаны, повара японской кухни или потребители (россияне), находятся в другом культурном контексте, что ведет к потере некоторых смысловых составляющих адаптируемых форм (религиозное значение, философский смысл, место в культурно-историческом бытии и т. п.). Кроме того, выявлены отдельные случаи отсутствия необходимой адаптации инокультурных элементов к местным условиям, что преодолевается адаптацией реципиентов к ним при наличии мотивации.



В работе показано, что адаптация культурных форм при заимствовании является закономерным процессом, позволяющим интегрировать полученные в результате диффузии культурные формы в систему культуры реципиента, помогая преодолеть культурную дистанцию. Адаптация культурных форм является во многих случаях неизбежным и в то же время эффективным инструментом обогащения и усложнения культурных систем в ходе диффузного заимствования. Это важный аспект межкультурного взаимодействия, который представляет интерес для научного осмысления как один из факторов, сопутствующих процессу культурной диффузии. Рассмотрение адаптации элементов японской культуры в российском культурном пространстве как одного из факторов, характеризующих процесс взаимодействия культурных систем в ходе диффузии, позволяет ввести еще один ракурс в исследование и тем самым создать более многомерную, объемную картину изучаемого предмета.

В четвертом параграфе **«Функциональная семантика диффузии японской культуры в российском культурном пространстве»** раскрывается культурная семантика исследуемого феномена в функциональном аспекте.

Под выявлением функциональной семантики изучаемого феномена понимается выявление социально значимых смыслов, заложенных в этом явлении, осмысление влияния диффузии японских культурных форм на развитие современной культуры России, поиск позитивных и конструктивных возможностей, которые он может открывать.

В работе показано, что диффузия элементов японской культуры в российскую культуру оказывает определенное влияние на динамику культуры повседневности в России, поскольку в ней появляются культурные формы, пришедшие в Россию из Японии (распространяется японская кухня, практикуются японские боевые искусства и т. п.). Кроме того, диффузия японских культурных форм способствует расширению кругозора россиян, стимулирует познавательный интерес к окружающему миру, формирует полезное времяпрепровождение, связанное с освоением новых культурных форм (оригами, караоке, айкидо и др.). Принятие японской кулинарии, как и японских боевых искусств, в пространство российской культуры может оказывать положительное влияние и на физическое, и на духовное здоровье жителей России.

Отмечается, что диффузию форм японской культуры в российское культурное пространство можно признать одним из путей, которыми происходит приобщение россиян к достижениям мировой культуры. Интерес к традиционной японской культуре может способствовать сохранению и укоренению традиционных ценностей, во многом универсальных для представителей разных культур. Многие из элементов японской культуры, которые транслируются в российское культурное пространство, представляют собой культурологические или этнографические лакуны, которые заполняются путем заимствования и

частичной компенсации. Таким образом происходит заполнение пробелов культурного пространства, что делает это пространство более богатым, многосоставным, насыщенным разнообразными культурными формами.

Кроме того, осмысление диффузии японских культурных форм в российском культурном пространстве открывает возможность не только глубже узнать и понять культурный код восточного соседа, но и перенять его успешный опыт по продвижению своей национальной культуры. Изучение проявлений другой культуры в отечественном культурном пространстве заставляет обратиться к своей национальной культуре, ставит вопрос о ее сохранении в условиях растущего взаимопроникновения культур и глобализации. В этом смысле изучение опыта Японии по сохранению и продвижению своей национальной культуры в мире может быть полезным для современного российского общества.

В **Заключении** подводятся итоги исследования, обобщаются полученные выводы о сущности и характере диффузии японских культурных форм в современной культуре Хабаровского края.

Результаты исследования дают основание утверждать, что в современном культурном пространстве Хабаровского края японская культура представлена большим разнообразием форм. Результаты опроса, проведенного среди жителей Комсомольска-на-Амуре, позволяют говорить об устойчивом интересе к японской культуре со стороны местных жителей, который реализуется в виде воспроизводства отдельных культурных форм японского происхождения и вхождения этих форм в местное социокультурное пространство. На примере деятельности японского художника Миямото Цутому в диссертации приведено описание частных инициатив как эффективного, однако мало изученного механизма межкультурной коммуникации, способствующего культурной диффузии.

Выделение совокупности релевантных факторов исследуемого процесса позволило осуществить многостороннее описание диффузии японских культурных форм в поле российской культуры на современном этапе, построить интерпретацию этого феномена, проанализировать его с позиций системного и синергетического подходов, что способствовало созданию многомерной картины изучаемого предмета. Разработка положений диссертационной работы стала возможной благодаря комплексному использованию теоретических и практических методов исследования. Решение ряда новых задач культурологической науки, поставленных в работе, стало возможным благодаря достижениям социально-гуманитарных научных дисциплин и не противоречит их положениям.

Результаты исследования, приведенные в работе, позволяют уточнить современные представления о культурной диффузии как неотъемлемой составляющей межкультурных процессов и о текущем состоянии культурного пространства одного из крупнейших российских регионов на предмет наличия и восприятия отдельных форм японской культуры,

а также представляют практический интерес при разработке принципов и оснований культурной политики в крае. Так, в качестве общих рекомендаций, позволяющих совершенствовать деятельность учреждений культуры и образования, а также органов местного самоуправления, сделаны следующие предложения:

- поддержка органами местного самоуправления частных инициатив, направленных на межкультурный обмен в области искусства и спорта;

- расширение спектра направлений сотрудничества с Японией в области гуманитарного обмена (организация взаимных студенческих обменов, стажировок, языковых курсов, турниров и т. д.), а также создание условий и инфраструктуры для развития въездного туризма в Хабаровском крае;

- регулярная оценка соотношения национальных (российских) и инокультурных компонентов в образовательных программах учреждений края и проведение мероприятий, направленных на популяризацию отечественной культуры в крае;

- изучение опыта Японии в продвижении своей национальной культуры в других странах и заимствование наиболее эффективных методик в формировании «мягкой силы».

Соблюдение разумного баланса между восприятием инокультурных форм и сохранением традиций отечественной культуры – ответственная и непростая задача культурной политики в современных условиях. Успешное и устойчивое выполнение этой задачи – залог гармоничного развития российской культурной системы, что имеет большое значение для материального и духовного благополучия россиян. Построение стратегий такого «культурного равновесия» должно опираться на современные научные исследования, в том числе региональные.

#### **Основные положения диссертации отражены в публикациях:**

По списку, рекомендованному ВАК РФ:

1. Шибико, О. С. Адаптация заимствованных форм японской культуры в российской культуре / О. С. Шибико // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2014. № 12 (50). Ч. II. – С. 210-213.

2. Шибико, О. С. Заимствования из японской культуры как фактор социокультурной динамики на Дальнем Востоке России / О. С. Шибико // Ученые записки КнАГТУ, № IV-2(16). – Комсомольск-на-Амуре: ФГБОУ ВПО «КнАГТУ», 2013. – С. 52-56.

3. Шибико, О. С. Открытость российской культуры как предпосылка для процесса инокультурных заимствований / О. С. Шибико // Исторические, философские, политиче-

ские и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2014. № 12 (50). Ч. I. – С.202-204.

4. Шибико, О. С. Синтез традиций и новаций в японской культуре как причина ее популярности в России / О. С. Шибико // Вопросы культурологии. М.: «Панорама», № 2, 2015. – С.21-25.

5. Шибико, О. С. Частные инициативы как инструмент межкультурной коммуникации (на примере деятельности японского художника Миямото Цутому) / О. С. Шибико // Личность. Культура. Общество. 2015. Том 17. Вып. 1-2 (85-86). – С. 150-154.

6. Шибико, О. С. Японская культура в пространстве Комсомольска-на-Амуре / О. С. Шибико // Ученые записки КнАГТУ, № I-2(21). – Комсомольск-на-Амуре: ФГБОУ ВПО «КнАГТУ», 2015. – С. 63-67.

Другие:

7. Шибико, О. С. Диффузия форм японской культуры в контексте межкультурной коммуникации на Дальнем Востоке России в начале XXI века / О. С. Шибико // Личность, творчество, образование в социокультурном пространстве Дальнего Востока России: материалы заочной Всероссийской научно-практической конференции (20 декабря 2014 г.). – Хабаровск: ФГБОУ ВПО «ХГИИК», 2014. – С. 167-172.

8. Шибико, О. С. Культ красоты в повседневной японской культуре (на примере сервировки стола и оформления блюд) / О. С. Шибико // Когнитивная целостность человека: материалы Международной научно-практической конференции, Комсомольск-на-Амуре, 24-26 сентября 2012 г. Комсомольск-на-Амуре: ФГБОУ ВПО «КнАГТУ», 2012. – С. 223-227.

**Шибико Ольга Сергеевна**

**ДИФфуЗИЯ ЯПОНСКИХ КУЛЬТУРНЫХ ФОРМ  
В СОВРЕМЕННОЙ КУЛЬТУРЕ ХАБАРОВСКОГО КРАЯ**

Автореферат  
диссертации на соискание ученой степени  
кандидата культурологии